



PERFORMANCE BULLETIN

EFFECTIVENESS UNDER SNOW AND ICE CONDITIONS

The following performance bulletin addresses the use of O'Hagin's vents in areas heavily impacted by snow and/or ice. This bulletin reiterates earlier findings and reflects no new design changes or modifications to the O'Hagin's product line.

All products manufactured by O'Hagin's, Inc. are designed to perform under snow and ice conditions. Based on research conducted by the National Research Council of Canada, Division of Building Research, O'Hagin's vents are designed to resist ice damming and the effects of snow build-up.

All O'Hagin's vents are specifically designed with a series of angled louvers on the outer shell. These louvers prevent ice and snow build-up from impacting the primary vent (the subflashing). Additionally, the exchange of air from the attic through the vent further prevents ice and snow build-up. The subflashing itself is protected from the elements by a 26-gauge mesh screen and a surrounding flange, which provides another barrier to the elements, and further reduces the risk of ice or snow build-up. Due to these design elements, the subflashing, which provides the attic with its ventilation, is not negatively impacted by snow or ice and will continue to perform adequately.

As the National Research Council of Canada, Division of Building Research noted in its BPN 57 Building Note (Y.E. Forgues, Ottawa, October 1985), "Ventilating the roof space provides a cooler attic in hot weather and helps to dissipate the moisture that may have accumulated in cold weather ... Ventilation may also help to prevent the formation of ice dams along the eaves of sloped roofs, which often result from warm roof spaces."

O'Hagin's, Inc. is a recognized leader in attic ventilation testing and design. We take seriously the need to promote the benefits of proper ventilation and are committed to researching ways the construction industry can improve commercial, industrial and residential buildings by incorporating ventilation.

April 2002



BOLETÍN DE RENDIMIENTO

EFFECTIVIDAD BAJO CONDICIONES DE NIEVE Y HIELO

El siguiente boletín de rendimiento dirige el uso de ventilas O'Hagin's, Inc. en áreas impactadas por mucha nieve y/o hielo. Este Boletín reitera conclusiones anteriormente descubiertas y refleja ningún cambio o modificación en el diseño de la línea de productos O'Hagin's.

Todos productos fabricados por O'Hagin's, Inc. son diseñados a llevar a cabo bajo condiciones con nieve y hielo. Basado en investigaciones conducidas por el Consejo Nacional de Investigación de Canadá, División de Investigación de Construcción, ventilas O'Hagin's son diseñadas a resistir presas de hielo y los efectos de acumulación de nieve.

Todas ventilas de O'Hagin's son específicamente diseñadas con una serie de lumbreras anguladas en la cáscara exterior. Estas lumbreras previenen acumulación de hielo y nieve de impactar la ventila primaria (el subflashing). Adicionalmente, el intercambio de aire del desván a través de la ventila adicionalmente previene acumulación de hielo y nieve. La ventila primaria (el subflashing) en sí es protegida de los elementos por una alambra de malla de 26-calibre y una pestaña a sus alrededores, que previenen otra barrera contra los elementos, y aún más reduce el riesgo de acumulación de hielo o nieve. Debido a estos elementos de diseño, la ventila primaria (el subflashing), que proviene el desván con su ventilación, no es impactada negativamente por nieve o hielo y va a continuar a rendir adecuadamente.

Como el Consejo Nacional de Investigación de Canadá, División de Investigación de Construcción notó en sus BPN 57 Nota de Construcción (Y.E. Forgues, Ottawa, Octubre 1985), "Ventilando el espacio del techo proviene un desván mas fresco en el tiempo caliente y ayuda a disipar la humedad que pudo haber acumulado en el tiempo frío... Ventilación puede también ayudar a prevenir la formación de presas de hielo a lo largo de los aleros de los techos vertientes, que a menudo resultan de los espacios tibios de los techos."

O'Hagin's, Inc. es un líder reconocido en pruebas y diseño de ventilación de desván. Tomamos seriamente la necesidad de promocionar los beneficios de ventilación adecuada y estamos comprometidos a investigar formas que la industria de construcción podrá usar para mejorar edificios comerciales, industriales y residenciales al incorporar ventilación.

Abril 2002